



《快手枪手快枪手》

《一碗咖啡大蒜香》几个意思?
 《快手枪手快枪手》读着不累?
 《爸爸,我怀了你的孩子》什么逻辑?

我文化低,你起的影视名看不懂

本报记者 刘雨涵

没被“苏”到被“雷”到

“玛丽苏”“杰克苏”的言情剧和言情电影向来是奇葩名的重灾区,《三生三世十里桃花》《微微一笑很倾城》《夏有乔木雅望天堂》……单从这些最近刚拍摄完成或将播出上映的影视作品来看,就知道这种“奇葩症”病得不轻。它们大多是同名原著小说直接而来,想要将原著IP价值进行最大化保留,但是当这些文学意味浓厚的名称用到了影视作品中,却往往显得不伦不类起来,毕竟原著粉只占影视受众的一部分,制片方不能任性地为IP而IP。

去年大火的《何以笙箫默》剧名就让很多非原著粉觉得不知所云,其实这是男女主人公何以琛和赵默笙名字的结合。利用主人公名字命名是当代言情小说的一个特点,例如根据匪我思存的同名小说改编的《佳期如梦》,女主角就叫尤佳期,《千山暮雪》则是将主人公莫绍谦和童雪的名字各取一音一字。但用男女主角做小说名的做法逐渐被玩坏了:《何以笙箫默》取了男主名字的前两个字并将女主名进行颠倒,主人公为夏木和舒雅望的《夏有乔木雅望天堂》玩的也是拆分组合。小说名游戏文字,改编成影视名也如此,恐怕观众不是被“苏”到而是被“雷”到。

早前《碧甃沉》改编成电视剧时更名为《来不及说我爱你》,既符合了电视剧名直白的要求,又点明了其中的悲剧主题。原名为《杉杉来吃》的小说改编成《杉杉来了》播出,也顺畅了许多,这些都可以成为改编IP小说的参考范例。

生拉硬拽凑噱头

今年暑期档电影厮杀激烈,自然少不了奇葩片名助阵,比如《所以……和黑粉结婚了》,就让影视名称中第一次出现了省略号。如果说《翻滚吧!阿信》《滚蛋吧!肿瘤君》用感叹号来表达励志力量还能理解,这部改编自韩国漫画《所以,我

影视市场的红火带来了更激烈的竞争。据统计,2015年国产电视剧总产量有400多部,国产电影更是多达近700部,今年想必只增不减,想要在如此庞杂的作品中脱颖而出,除了拼IP、拼大咖之外,一个亮眼的名字也成了招揽收视票房的大招。

为了达到吸睛的目的,一些影视剧的名字简直随意、奔放到奇葩、恶俗的地步,有时候不免让人怀疑,这些名字是冲什么来的?到底是我们的智商都不够用了,还是片方想把观众弄蒙直接给他们贡献票房收视?



《北京遇上西雅图之不二情书》



《有一个地方只有我们知道》

和anti饭结婚了》的影片非要用省略号就让人搞不懂了,真是卖点不够标点来凑。而文章自导新片《陆垚知马俐》则借了成语“路遥知马力”的噱头,只因男主叫陆垚,女主叫马俐。如果按照此法,网剧《最好的我们》中,一个叫耿耿,一个叫余淮,难不成就要扯上《耿耿于怀》的名头?

郭敬明生拉硬拽的功力也算了得,《小时代4:灵魂尽头》去年上映,让人怀疑明明是四个女生在灯红酒绿中一会儿姐

妹情深一会儿又撕来撕去,咋就扯到了“灵魂尽头”呢?而第二部《青木时代》和第三部《刺金时代》又是什么鬼?只能归结为“郭式美学”了。

世界名画《戴珍珠耳环的少女》和以此为题材的同名电影不少人都耳闻目睹,去年一部名为《戴流苏耳环的少女》的民国爱情剧又横空出世。2015年备案的电影《津东奶茶》,讲述的是快递员刘津东与奶茶店美眉的爱情故事,这与京东掌门人和奶茶妹妹有半毛钱关

系?真是让人哭笑不得。

语文老师都头疼

一些影视剧的名字除了犯“奇葩症”外,还有让人觉得自己患了阅读障碍症的功效。比如,马上上映的《快手枪手快枪手》就属其列,猛一看上去竟不知从哪断句合适。管虎前几年导演的电影《厨子戏子痞子》虽然外界一般简称为《厨戏痞》,但这种罗列角色的取名方式还是十分拗口。

大家应该都看过《来自星星的你》,也听说过《继承者们》,但你知不知道还有部国产网剧叫做《来自星星的继承者们》?如此嫁接剧名的新品种,还真是深得“迅雷不及掩耳盗铃之势”的真传,语文老师也得甘拜下风。近来此类“混血”奇葩名还在少数,比如《潜伏在黎明之前》《亮剑于无声处》《拥抱星星的月亮》《白雪公主和三只小猪》等等,让人大开眼界。

给影视剧取名也有越拉越长的趋势,之前一般不超过七八个字的电影名现在动辄十几个字,而且女性创作者对此尤为偏爱。赵薇的导演处女作全名是《致我们终将逝去的青春》,徐静蕾的新片叫《有一个地方只有我们知道》,周迅监制的电影《陪安东尼度过漫长岁月》名字也不短。有些电影名字加长则是为了“攀亲戚”,比如刚刚上映的《致青春·原来你在这里》,其实跟赵薇的《致青春》没有半毛钱关系,只是同属青春片而已。《北京遇上西雅图之不二情书》除了导演和男女主演不变外,与《北京遇上西雅图》也没有什么关联,连故事发生地点都变成了澳门和洛杉矶,扯上块牌子只是为了好卖座。

语不惊人死不休

如果说前面列举的种种还只能算是“小奇葩”,那么有种“语不惊人死不休”的影视名才真是天雷滚滚的“大奇葩”。有的播出方为了提高收视率,在剧名方面简直是无所不用其极,把《忽必烈传奇》改名为《打仗天才忽必烈》,惹得

导演和主演胡军都忍不住吐槽抗议。更有甚者,《爱了散了》被改为《无性婚姻一定是不幸婚姻吗》,《错爱》捣鼓成了《中年人能不能管住自己不搞三角恋》,《我的野蛮奶奶》竟变为《两个女人吵架的原因不可思议》,这名字改得简直太奇葩!

有些片子一开始就没打算认真搞创作,总想着怎么在名字上来个一鸣惊人,哪怕是臭名远扬也算是出名了。比如《一碗咖啡大蒜香》,难道说的是郭德纲和周立波相爱相杀的故事吗?《爱情公寓》中被当作恶搞的《桃花侠大战菊花怪》还真被人拍成了电影。自由度更大的网络剧在取名方面更是天马行空,《白衣校花和大长腿》《拐个皇帝回现代》等等,让人感觉都不是一个次元的。

此外像《夜闯寡妇村》《爸爸,我怀了你的孩子》《我不卖身我卖子宫》,这种剧名也能过审吗?

对影视剧起名奇葩,从事影视投资的张先生表示,目前,国家对影视剧名称还没有专门的规定,审查时先报一个三五百字的剧情大纲,如果只是名字很惊悚,但剧情大纲正常的话还有可能过审,但有一些关键的敏感字、敏感词是没法通过的,“比如嫖、小三这样的词儿,还有一些太口语化的也不能用。”电影名称的管控会宽松一点,电视剧要严一些,之前比较自由的网络剧现在尺度也逐渐在跟电视剧接轨。

奇葩畸形的影视剧名字到底是冲什么来的?按说,影视剧起个响亮、讨巧、潮一点的名字吸引观众观看本无可厚非,但如果为了吸引眼球,就让影视剧名越来越懵懂奇葩,越来越简单粗暴,极尽怪异、丑陋、恶俗之能事,这显然是跑偏了,不仅有损内容主旨,也容易让观众生厌。所以,影视剧出品方们,在给自己的影视剧起名的时候,要三思啊,想想看,我们的名字都蕴含着父母的期待、祝福,都有美好的寓意,作为亿万观众观赏的文化产品,名字还是精准、美好一点好吧!如果任由影视剧名字奇葩下去,不也拉低了自己的水准?